

Inhaltsverzeichnis

Polska wersja językowa patrz od s. 205

Pour la version en langue française, veuillez vous rendre à la p. 385

Vorwort	13
Erik Martin, Lena Seauve, Klaus Weber	
Einführung	15
 Potocki im Kontext seiner Zeit	
François Rosset	
„Eine schwierige Kunst“: Jan Potocki und die Freiheit des Denkens	31
 Marek Dębowski	
Der polnische Kontext im Theaterschaffen von Jan Potocki	45
 Agnieszka Pufelska	
Der exzentrische Dorn im politischen Auge – Jan Potocki als Militärreformer, Politiker und Verleger	57
 Emiliano Ranocchi	
Jan Potocki als geheimer Rat. Unbekannte Briefe Jan Potockis an Andreas von Budberg, verfasst um die Jahreswende 1806/1807	73
 Mosaik und Labyrinth: „Die Handschriften von Saragossa“	
Lena Seauve	
Fingiertes weibliches Erzählen in Potockis „Handschriften von Saragossa“	89
 Kirsten van Hagen	
Gespenster, Vampire, Räuber und Zigeuner: Das Spiel mit Identitäten und (Wissens-)Kulturen in den „Handschriften von Saragossa“	103

Alexandra Gittermann

Die Sierra Morena: der Schauplatz der „Handschriften von Saragossa“ und seine kulturellen und historischen Konnotationen zur Zeit Potockis 119

Klaus Weber

Nicht mit der Elle, sondern mit dem Degen fechten: Adelsehre und Kaufmannsehre in Jan Potockis „Handschriften von Saragossa“ 133

Paweł Świątek

Die „Handschrift“ in der neuen Popkultur – oder Jan Potockis Roman auf der Bühne 151

Ein Graf auf Reisen

Vadym Adadurov

Der orientalistische Diskurs in der europäischen Literatur des 18. Jahrhunderts: die Ägyptenreisen von Constantin-François Volney (1787) und Jan Potocki (1788) 157

Annette Werberger

Vom Anfang und Ende des Exotismus – Jan Potockis Reise nach Marokko 169

Erik Martin

Slawische Landschaft und imperialer Raum: Slawophilie als ästhetisches Paradigma in den Reisetexten von Jan Potocki 181

In memoriam

Helga Schultz †

Jan Potockis Forschungen zur slawischen Frühgeschichte in Mecklenburg 193

Biographische Angaben 201

Addendum 565

English Summaries 589

Spis treści

Für die deutsche Sprachversion siehe ab S. 11

Pour la version en langue française, veuillez vous rendre à la p. 385

Przedmowa	207
Erik Martin, Lena Seauve, Klaus Weber	
Wprowadzenie	209
Potocki w kontekście swojej epoki	
François Rosset	
O „sztuce niełatwej”: Jan Potocki i wolność myślenia	223
Marek Dębowski	
Polskie konteksty w teatrze Jana Potockiego	237
Agnieszka Pufelska	
Ekscentryczny cień w politycznym oku – Jan Potocki jako reformator armii, polityk i wydawca	247
Emiliano Ranocchi	
Jan Potocki jako tajny radca. Nieznane listy Jana Potockiego do Andrieja Jakowlewicza Budberga z przełomu 1806 i 1807 roku	263
Mozaika i labirynt: <i>Rękopis znaleziony w Saragossie</i>	
Lena Seauve	
Fikcyjna narracja kobieca w <i>Rękopisie znalezionym w Saragossie</i> Jana Potockiego	277
Kirsten van Hagen	
Upiory, wampiry, zbójcy i Cyganie: zabawa tożsamościami i kulturami (wiedzy) w <i>Rękopisie znalezionym w Saragossie</i>	289

Alexandra Gittermann

Sierra Morena: teatr *Rękopisu znalezionej w Saragossie* oraz jego kulturowe i historyczne konotacje w dobie Jana Potockiego 303

Klaus Weber

Walczyć nie łokciami, lecz szpadą: honor szlachecki i honor kupiecki w *Rękopisie znalezionym w Saragossie* Jana Potockiego 317

Paweł Świątek

Rękopis w nowej popkulturze, czyli powieść Jana Potockiego na scenie 333

Hrabia w podróżach

Wadym Adaduwrow

Dyskurs orientalizmu w kulturze europejskiej XVIII wieku: podróże do Egiptu Constantina-François Volneya (1787) i Jana Potockiego (1788) 341

Annette Werberger

O początku i końcu egzotyizmu – podróż Jana Potockiego do Maroka 353

Erik Martin

Słowiański krajobraz a przestrzeń imperialna: słowianofilstwo jako paradygmat estetyczny w tekstach podróży Jana Potockiego 365

In memoriam

Helga Schultz †

Badania naukowe Jana Potockiego na temat wczesnej historii Słowian w Meklemburgii 375

Notki biograficzne

381

Addendum

565

English Summaries

589

Table des matières

Polska wersja językowa patrz od s. 205
Für die deutsche Sprachversion siehe ab S. 11

Avant-propos 387

Erik Martin, Lena Seauve, Klaus Weber

Introduction 389

Potocki dans le contexte de son époque

François Rosset

« Un art malaisé » : Jean Potocki et la liberté de penser 405

Marek Dębowski

Le contexte polonais dans l'œuvre théâtrale de Jean Potocki 419

Agnieszka Pufelska

Une épine d'excentricité dans le pied du politique : la carrière de réformateur militaire, homme politique et éditeur de Jean Potocki 429

Emiliano Ranocchi

Jean Potocki, conseiller privé. Les lettres inconnues de Jean Potocki à Andrej Jakovlevitch Budberg de la fin de l'année 1806 au début de l'année 1807 445

Mosaïque et labyrinthe : *Manuscrit trouvé à Saragosse*

Lena Seauve

La narration féminine simulée dans le *Manuscrit trouvé à Saragosse* de Jean Potocki 459

Kirsten van Hagen

Fantômes, vampires, bandits et Tsiganes : le jeu des identités et des cultures (du savoir) dans le *Manuscrit trouvé à Saragosse* 471

Alexandra Gittermann

La Sierra Morena, scène du *Manuscrit trouvé à Saragosse*, et ses connotations culturelles et historiques à l'époque de Potocki 485

Klaus Weber

Croiser le fer ou jouer des coudes : l'honneur de la noblesse et l'honneur de la bourgeoisie dans le *Manuscrit trouvé à Saragosse* de Jean Potocki 499

Paweł Świątek

Le *Manuscrit* dans la nouvelle culture pop ou le roman de Potocki sur scène 515

Un comte en voyage

Vadim Adadourov

Le discours orientaliste dans la culture européenne du 18^{ème} siècle : les voyages en Égypte de Constantin-François Volney (1787) et de Jean Potocki (1788) 523

Annette Werberger

Du début et de la fin de l'exotisme : le voyage de Jean Potocki au Maroc 535

Erik Martin

Paysage slave et espace impérial : la slavophilie comme paradigme esthétique dans les récits de voyage de Jean Potocki 547

In memoriam

Helga Schultz †

Les recherches de Jean Potocki sur la protohistoire slave à Mecklembourg 557

Addendum

Emiliano Ranocchi (éd.)

Jean Potocki : Lettres à Andrej Jakovlevitch Budberg (fin 1806 – début 1807) 565

Informations biographiques 585

English Summaries 589